baseus 倍思智造设计制作信息		
产品名称：Baseus Bowie H1 Ultra 蓝牙耳机		
产品型号：NGEC0000-B01	生产日期：2025.05	
注意事项：1、请勿将产品放置于儿童可触及范围内。2、请勿将产品放置于高温环境中使用。3、请勿将产品拆解、改装、挤压、刺穿、浸水。4、请勿将产品放置于高温、潮湿、腐蚀性环境中。5、请勿在雷雨天气、易燃、易爆等环境中使用。6、请勿在充电时使用。7、请勿长时间佩戴。8、请勿长时间连续使用。9、请勿长时间将音量调大至最大。		
生产厂商：Baseus Electronics Manufacturing (Shenzhen) Co., Ltd. 倍思电子制造（深圳）有限公司		
生产地：中国	电话：+86 755 26503500	邮箱：service@baseus.com
进口商：/	电话：/	邮箱：/
授权代理人：/	电话：/	邮箱：/
售后服务：/	电话：/	邮箱：/
制作日期：2025年05月		
保质期：2年		

修改记录		
版本	更新内容	更新日期
V1.0	初版发行	2025.05.15

注意提示：请切勿将此产品带到飞机上使用。请切勿将此产品放置于儿童可触及范围内。请切勿将此产品放置于高温环境中使用。请切勿将此产品拆解、改装、挤压、刺穿、浸水。请切勿将此产品放置于高温、潮湿、腐蚀性环境中。请切勿在雷雨天气、易燃、易爆等环境中使用。请切勿在充电时使用。请切勿长时间佩戴。请切勿长时间连续使用。请切勿长时间将音量调大至最大。

CE RoHS

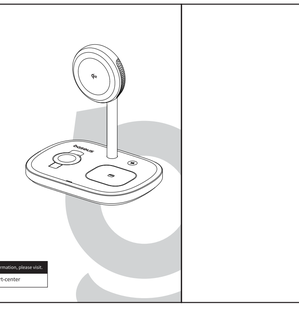
二维码信息

baseus

QUICK START GUIDE

User Manual

Baseus EnerFill F541 3-in-1 Wireless Charging Stand with TEC Cooling 22.5W



For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit:

https://www.baseus.com/pages/support-center

1. WARRANTY

Contact Us

EN Service: https://www.baseus.com
US: +1 (855) 722-8056
CA: +1 (855) 228-8066

ES Servicio al Cliente
Horario de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

PT Serviço de Cliente
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico a vita

FR Service client
1. 24 mois de garantie
2. Le support technique tout au long de la vie

DE Kundenservice
1. 24 Monate Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

IT Servizio clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

NL Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

SE Kundtjänst
1. Garanti i 24 månader
2. Livslång teknisk support

PL Obsługa klienta
1. Gwarancja na 24 miesiące
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

CZ Zákaznický servis
1. Záruka na 24 měsíců
2. Doživotní technická podpora

SK Zákaznícke služby
1. Záruka na 24 mesiacov
2. Doživotná technická podpora

HU Vevőszolgálat
1. 24 hónap garancia
2. Élethosszúra szóló technikai támogatás

RO Servicii pentru clienți
1. Garanție de 24 luni
2. Asistență tehnică pe tot parcursul vieții

BG Клиентска поддръжка
1. Гаранция за 24 месеца
2. Доживотна техническа поддръжка

GR Εξυπηρέτηση πελατών
1. Εγγύηση 24 μηνών
2. Δωρεάν τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής

DK Kundetjeneste
1. 24 måneders garanti
2. Livslang teknisk support

FI Asiakaspalvelu
1. 24 kuukauden takuu
2. Elinikäinen teknine tukipalvelu

NO Kundeservice
1. 24 måneder garanti
2. Livslang teknisk støtte

SI Storitev za stranke
1. Garancija 24 mesecev
2. Vseživljenjska tehnična podpora

HR Korisničko podržavanje
1. Jamstvo od 24 mjeseca
2. Doživotna tehnička podrška

RS Услуге корисницима
1. Гарантни рок од 24 месеца
2. Доживотна техничка подршка

TR Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

UA Обслуговування клієнтів
1. Гарантія на 24 місяці
2. Довічна технічна підтримка

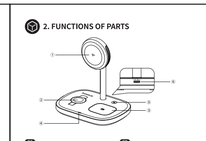
AR خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

JP カスタマーサービス
1. 24ヶ月間の保証
2. 生涯技術サポート

KR 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

CN 客户服务
1. 24个月质保
2. 终身技术支持

2. FUNCTIONS OF PARTS



EN
1. Suporte de carga inalámbrica (para telefone)
2. Suporte de carga inalámbrica (para fones de ouvido)
3. Suporte de carga inalámbrica (para TWS)
4. Porta indicador de carga
5. Botão CryoCore
6. Puerto de entrada de alimentación USB-C

ES
1. Plat per la ricarica wireless (per telefono)
2. Plat per la ricarica wireless (per Apple Watch)
3. Plat per la ricarica wireless (per TWS)
4. Port indicador de càrrega
5. Botó CryoCore
6. Port d'entrada d'alimentació USB-C

PT
1. Suporte de carga sem fio (para telefone)
2. Suporte de carga sem fio (para Apple Watch)
3. Suporte de carga sem fio (para TWS)
4. Porta indicadora de carga
5. Botão CryoCore
6. Porta de entrada de alimentação USB-C

FR
1. Plat de recharge sans fil (pour téléphone)
2. Plat de recharge sans fil (pour Apple Watch)
3. Plat de recharge sans fil (pour TWS)
4. Port de l'indicateur de charge
5. Bouton CryoCore
6. Port d'alimentation USB-C

DE
1. Ladestation für Wireless Charging (für Telefon)
2. Ladestation für Wireless Charging (für Apple Watch)
3. Ladestation für Wireless Charging (für TWS)
4. Ladeanzeigeanschluss
5. CryoCore-Taste
6. USB-C-Stromeingang

IT
1. Supporto per ricarica wireless (per telefono)
2. Supporto per ricarica wireless (per Apple Watch)
3. Supporto per ricarica wireless (per TWS)
4. Porta indicatore di carica
5. Pulsante CryoCore
6. Porta di ingresso di alimentazione USB-C

NL
1. Oplaadbaksje voor draadloos laden (voor telefoon)
2. Oplaadbaksje voor draadloos laden (voor Apple Watch)
3. Oplaadbaksje voor draadloos laden (voor TWS)
4. Indicatorlampje voor opladen
5. CryoCoverknop
6. USB-C-ontvangstingangspoort

SE
1. Trådlös laddningsplatta (för telefon)
2. Trådlös laddningsplatta (för Apple Watch)
3. Trådlös laddningsplatta (för TWS)
4. Laddningsindikatorport
5. CryoCore-knapp
6. USB-C-strömingång

PL
1. Ładowarka bezprzewodowa (dla telefonu)
2. Ładowarka bezprzewodowa (dla Apple Watch)
3. Ładowarka bezprzewodowa (dla TWS)
4. Port wskaźnika ładowania
5. Przycisk CryoCore
6. Wejściowy port zasilania USB-C

CZ
1. Bezdrátová nabíjecí stanice (pro telefon)
2. Bezdrátová nabíjecí stanice (pro Apple Watch)
3. Bezdrátová nabíjecí stanice (pro TWS)
4. Port indikátoru nabíjení
5. Tlačítko CryoCore
6. Vstupní napájecí port USB-C

SK
1. Bezdrátová nabíjacia stanica (pre telefón)
2. Bezdrátová nabíjacia stanica (pre Apple Watch)
3. Bezdrátová nabíjacia stanica (pre TWS)
4. Port indikátora nabíjania
5. Tlačidlo CryoCore
6. Vstupný napájací port USB-C

HU
1. Vezeték nélküli töltőállomás (telefonhoz)
2. Vezeték nélküli töltőállomás (Apple Watch-hoz)
3. Vezeték nélküli töltőállomás (TWS-hez)
4. Töltésjelző port
5. CryoCore gomb
6. USB-C tápbemenet

RO
1. Suport de încărcare wireless (pentru telefon)
2. Suport de încărcare wireless (pentru Apple Watch)
3. Suport de încărcare wireless (pentru TWS)
4. Port indicator de încărcare
5. Buton CryoCore
6. Port de intrare pentru alimentare USB-C

BG
1. Поставка за безжично зареждане (за телефон)
2. Поставка за безжично зареждане (за Apple Watch)
3. Поставка за безжично зареждане (за TWS)
4. Индикаторен порт за зареждане
5. Бутон CryoCore
6. Захранващ порт за вход USB-C

GR
1. Βάση φόρτισης χωρίς καλώδιο (για τηλέφωνο)
2. Βάση φόρτισης χωρίς καλώδιο (για Apple Watch)
3. Βάση φόρτισης χωρίς καλώδιο (για TWS)
4. Θύρα ενδείκτη φόρτισης
5. Κουμπί CryoCore
6. Θύρα εισόδου τροφοδοσίας USB-C

DK
1. Trådløs ladestation (til telefon)
2. Trådløs ladestation (til Apple Watch)
3. Trådløs ladestation (til TWS)
4. Ladeindikatorport
5. CryoCore-knap
6. USB-C-strømindgang

FI
1. Langaton latausalusta (puhelimelle)
2. Langaton latausalusta (Apple Watchille)
3. Langaton latausalusta (TWS:ille)
4. Latausilmaisinportti
5. CryoCore-painike
6. USB-C-virtasisäänmeno

NO
1. Trådløs ladestasjon (for telefon)
2. Trådløs ladestasjon (for Apple Watch)
3. Trådløs ladestasjon (for TWS)
4. Ladeindikatorport
5. CryoCore-knapp
6. USB-C-strømmottak

SI
1. Brezžična polnilna postaja (za telefon)
2. Brezžična polnilna postaja (za Apple Watch)
3. Brezžična polnilna postaja (za TWS)
4. Vrata kazalnika polnjenja
5. Gumb CryoCore
6. Vhodna napajalna vrata USB-C

HR
1. Bežična punjačka (za telefon)
2. Bežična punjačka (za Apple Watch)
3. Bežična punjačka (za TWS)
4. Priključak indikatora punjenja
5. Tipka CryoCore
6. Ulazni priključak za napajanje USB-C

RS
1. Бежична постаља за пуњење (за телефон)
2. Бежична постаља за пуњење (за Apple Watch)
3. Бежична постаља за пуњење (за TWS)
4. Индикаторски прикључак за пуњење
5. Тастер CryoCore
6. Улазни прикључак за напајање USB-C

TR
1. Kablosuz şarj İstasyonu (telefon için)
2. Kablosuz şarj İstasyonu (Apple Watch için)
3. Kablosuz şarj İstasyonu (TWS için)
4. Şarj Göstergesi Işığı
5. CryoCore Tuşu
6. USB-C Güç Girişi Bağlantı Noktası

UA
1. Бездротова зарядна станція (для телефону)
2. Бездротова зарядна станція (для Apple Watch)
3. Бездротова зарядна станція (для TWS)
4. Індикатор зарядження
5. Кнопка CryoCore
6. Вхідний живлячий порт USB-C

AR
1. شاحن لاسلكي (للهاتف)
2. شاحن لاسلكي (لـ Apple Watch)
3. شاحن لاسلكي (لـ TWS)
4. منفذ مؤشر الشحن
5. زر CryoCore
6. منفذ إدخال الطاقة USB-C

JP
1. ワイヤレス充電プラット（電話用）
2. ワイヤレス充電プラット（Apple Watch用）
3. ワイヤレス充電プラット（TWS用）
4. 充電インジケーターランプ
5. CryoCoreボタン
6. USB-C電源入力ポート

KR
1. 무선 충전 플랫폼 (전화기용)
2. 무선 충전 플랫폼 (Apple Watch용)
3. 무선 충전 플랫폼 (TWS용)
4. 충전 표시등
5. CryoCore 버튼
6. USB-C 전원 입력 포트

3. CONNECTING TO A POWER SOURCE

EN Connect to a power source using the included fast charger and charging cable. It takes approximately 2 hours to fully charge (and turn off after 5 seconds).
*The charger requires at least 45W for maximum output.

ES Conecte/coloque una source d'alimentación a la carga rápida incluida y el cable de carga/fuente, y cargará de/carga el/alimenta brièvement el/entrega au bout de 5 secondes.
*La charge/ressource requiert au moins 45 W pour une sortie maximale.

PT 通过随附的快充充电器和充电线连接电源。大约需要2小时才能充满电（5秒后关闭）。
*充电器需要至少45W才能实现最大输出。

FR Branchez à une source de courant à l'aide du chargeur rapide et du câble de charge fournis (pour une charge complète, prévoyez environ 2 heures).
*La charge/ressource requiert au moins 45 W pour une sortie maximale.

DE Verbinden Sie das Gerät mit der Stromquelle über das mitgelieferte Schnellladegerät und das Ladekabel/Netzkabel. Der Ladevorgang nauchtet kurz auf und erlischt nach 5 Sekunden weiter. Die Ladezeit beträgt ungefähr 2 Stunden.
*Das Ladegerät benötigt mindestens 45 W, um die maximale Leistung zu erreichen.

IT Collegare a una fonte di alimentazione utilizzando il caricatore rapido e il cavo di ricarica/alimentazione in dotazione. Ci vuole circa 2 ore per caricare completamente (e si spegne dopo 5 secondi).
*Il caricatore richiede almeno 45 W per la massima potenza.

NL Sluit hem op een stroombron aan met behulp van de meegeleverde snellader en oplaadkabel. Het indicatielampje voor het opladen gaat ongeveer een gedeelte 5 seconden uit.
*De oplader vereist ten minste 45 W voor maximale uitvoer.

SE Anslut en källa genom att använda den medföljande snabbladdaren och laddningskabeln. Det tar ungefär 2 timmar att ladda (och stänga av efter 5 sekunder).
*Laddaren kräver minst 45W för maximal utmatning.

PL Podłącz do źródła zasilania za pomocą dołączonej ładowarki szybkiej i kabla ładowania/zasilającego. Naładowanie trwa około 2 godzin (wyłącza się po 5 sekundach).
*Ładowarka wymaga co najmniej 45 W, aby osiągnąć maksymalną wydajność.

CZ Připojte k zdroji pomocí přiložené rychlonabíječky a nabíjecího/napájecího kabelu. Nabití trvá přibližně 2 hodiny (a po 5 sekundách se vypne).
*Nabíječka vyžaduje alespoň 45 W pro maximální výkon.

SK Pripojte k zdroju pomocou priloženej rýchlonabíjačky a nabíjacieho/napájacieho kábla. Nabíjanie trvá približne 2 hodiny (a po 5 sekundách sa vypne).
*Nabíjačka vyžaduje aspoň 45 W pre maximálny výkon.

HU Csatlakoztassa egy forrásra a mellékelt gyorstöltővel és az adatkábelt/tápkábelt. Az feltöltés körülbelül 2 órát vesz igénybe (majd 5 másodperc múlva kikapcsolódik).
*A maximális teljesítmény eléréséhez legalább 45 W szükséges a töltőtől.

RO Conectați la o sursă de alimentare folosind încărcătorul și cablul de alimentare/de date furnizat. Durează aproximativ 2 ore pentru a se reîncărca complet (se oprește la 5 secunde).
*Pentru ieșire maximă, este nevoie de cel puțin 45 W de la sursă.

BG Свържете с захранване чрез доставеното бързо зарядно устройство и кабел за зареждане/захранване. Отнема приблизително 2 часа, за да се зареди напълно (изключва се след 5 секунди).
*Зарядното устройство изисква поне 45 W за максимална мощност.

GR Συνδεθείτε σε μια πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο φορτιστή γρήγορης φόρτισης και καλώδιο φόρτισης/τροφοδοσίας. Χρειάζεται περίπου 2 ώρες για πλήρη φόρτιση (και απενεργοποιείται μετά από 5 δευτερόλεπτα).
*Ο φορτιστής απαιτεί τουλάχιστον 45W για μέγιστη απόδοση.

DK Tilslut til en strømkilde ved hjælp af den medfølgende hurtigoplader og ladekabel/strømkabel. Det tager cirka 2 timer at blive fuldt opladet (og slukker efter 5 sekunder).
*Opladeren kræver mindst 45W for at nå maksimal udgangseffekt.

FI Liitä virtalähteeseen mukana tulevan pikalaturin ja latauskaapelin/virtakaapelin avulla. Lataus kestää noin 2 tuntia (ja sammuu 5 sekuntia myöhemmin).
*Laturi vaatii vähintään 45 W:n tehon maksimitehon saavuttamiseksi.

NO Koble til en strømkilde ved hjelp av den inkluderte hurtigladeren og ladekabelen/strømkabelen. Det tar omtrent 2 timer å lade opp (og slås av etter 5 sekunder).
*Laderen krever minst 45W for maksimal utgangseffekt.

SI Povežite z virom napajanja z vključenim hitrim polnilnikom in kablom za polnjenje/napajanje. Polnjenje traja približno 2 uri (in se izklopi po 5 sekundah).
*Polnilnik zahteva vsaj 45W za maksimalno izhodno moč.

HR Spojite na izvor napajanja pomoću priloženog brzog punjača i kabela za punjenje/napajanje. Punjenje traje otprilike 2 sata (i isključuje se nakon 5 sekundi).
*Punjač zahtijeva najmanje 45W za maksimalnu izlaznu snagu.

RS Повежите на извор напајања помоћу испорученог брзог уређаја за пуњење и кабла за пуњење/напајање. Потребно је око 2 сата да се у потпуности напуни (и искључује се после 5 секунди).
*Уређај за пуњење захтева најмање 45W за максимални излазни капацитет.

TR Şarj cihazı ve şarj/güç kablosu kullanarak bir güç kaynağına bağlayın. Şarj yaklaşık 2 saat sürer (5 saniye sonra kapanır).
*Şarj cihazı, maksimum çıkış gücü için en az 45W gerektirir.

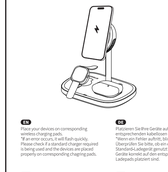
UA Підключіть до джерела живлення за допомогою швидкої зарядки та кабелю для зарядки/живлення. Заряджається приблизно 2 години (і вимикається через 5 секунд).
*Зарядний пристрій вимагає щонайменше 45 Вт для максимальної потужності.

AR قم بالتوصيل بمصدر الطاقة باستخدام الشاحن السريع المرفق وكابل الشحن/الطاقة. يستغرق الشحن ساعتين تقريبًا (ويتوقف بعد 5 ثوانٍ).
*يتطلب الشاحن 45 واط على الأقل لتحقيق أقصى خرج.

JP 付属の急速充電器と充電/電源ケーブルを使用して電源に接続します。フル充電には約2時間かかります（5秒後に自動オフになります）。
*充電器は最大出力を得るために45W以上を必要とします。

KR 포함된 고속 충전기와 충전/전원 케이블을 사용하여 전원에 연결하십시오. 완충하는 데 약 2시간이 걸립니다(5초 후 꺼짐).
*충전기는 최대 출력을 위해 45W 이상을 요구합니다.

4. WIRELESS CHARGING FOR YOUR DEVICES



EN Place your devices on corresponding wireless charging pads.
*Only iPhones with MagSafe or Qi2 Apple-qualified chargers will be charged with the devices placed properly on corresponding charging pads.

ES Coloque sus dispositivos en los soportes de carga inalámbrica correspondientes.
*Solo se cargarán los iPhones con MagSafe o Qi2 Apple-qualificados si los dispositivos están colocados correctamente en los soportes de carga correspondientes.

PT Coloque os seus dispositivos nas bases de carga sem fio correspondentes.
*Apenas os iPhones com MagSafe ou Qi2 Apple-qualificados serão carregados quando os dispositivos estão colocados corretamente nas bases de carregamento correspondentes.

FR Placez vos appareils sur les pannes de charge sans fil correspondantes.
*Seuls les iPhones compatibles MagSafe ou Qi2 Apple-qualifiés seront chargés lorsque les appareils sont correctement placés sur les pannes de charge correspondantes.

DE Legen Sie Ihre Geräte auf den entsprechenden kabellosen Ladepads.
*Nur iPhones mit MagSafe oder Qi2 Apple-zertifizierten Ladegeräten werden geladen, wenn die Geräte richtig auf den entsprechenden Ladepads platziert sind.

IT Posizionare i dispositivi sui pad di ricarica wireless corrispondenti.
*Se si verifica un errore, lampeggia rapidamente. Assicurarsi di usare un caricabatterie standard e che i dispositivi siano correttamente allineati sulla piastra di ricarica corrispondente.

NL Plaats uw apparaten op de bijbehorende draadloze opladers.
*Alleen iPhones met MagSafe, Snipper fast lange oval, Controller of de bevestigde standard oplader worden geladen wel al de apparaten op de juiste wijze op de overeenkomstige opladers zijn geplaatst.

SE Placera dina produkter på respektive trådlösa laddningsplattor.
*Endast iPhone med MagSafe eller Qi2 Apple-kvalificerade laddare kommer att ladda om produkterna placeras korrekt på respektive laddningsplattor.

PL Umieszczenie urządzenia na odpowiednich podkładkach do ładowania bezprzewodowego.
*Naładowane zostaną jedynie iPhone'y wyposażone w MagSafe lub Qi2 Apple-kwalifikowane ładowarki, o ile urządzenia są prawidłowo umieszczone na odpowiednich podkładkach do ładowania.

CZ Umístěte svá zařízení na příslušné bezdrátové nabíjecí podložky.
*Nabíjet se budou pouze iPhone s MagSafe nebo Qi2 Apple-kvalifikovanými nabíječkami, pokud jsou zařízení umístěna na příslušné nabíjecí podložky.

SK Umiestnite svoje zariadenia na príslušné bezdrátové nabíjacie podložky.
*Nabíjať sa budú iba iPhone s MagSafe alebo Qi2 Apple-kvalifikovanými nabíjačkami, ak sú zariadenia umiestnené na príslušné nabíjacie podložky.

HU Helyezze az eszközeit a megfelelő vezeték nélküli töltőpárnákra.
*Csak MagSafe vagy Qi2 Apple-minősítésű iPhone-ok fognak feltölteni, ha az eszközök megfelelő helyen vannak a megfelelő vezeték nélküli töltőpárnákon.

RO Plasați dispozitivele pe suportul de încărcare wireless corespunzător.
*Se vor încărca numai iPhone cu MagSafe sau Qi2 Apple-calificate dacă dispozitivele sunt poziționate corespunzător pe suporturile de încărcare.

BG Поставете вашите устройства на съответните безжични зарядни подложки.
*Ще се зареждат само iPhone с MagSafe или Qi2 Apple-квалифицирани зарядни устройства, ако устройствата са поставени правилно на съответните зарядни подложки.

GR Τοποθετήστε τις συσκευές σας στις αντίστοιχες βάσεις φόρτισης χωρίς καλώδιο.
*Θα φορτίζονται μόνο iPhone με MagSafe ή Qi2 Apple-πιστοποιημένα φορτιστές εάν οι συσκευές τοποθετηθούν σωστά στις αντίστοιχες βάσεις φόρτισης.

DK Placer dine enheder på de tilhørende trådløse ladepuder.
*Kun iPhones med MagSafe eller Qi2 Apple-godkendte ladere vil blive opladet, hvis enhederne er korrekt placeret på de tilhørende ladepuder.

FI Aseta laitteesi niitä vastaaville langattomille latauspadeille.
*Ainoastaan MagSafe- tai Qi2 Apple -hyväksytyt iPhonet ladataan, jos laitteet on asetettu oikeisiin latauspadeihin.

NO Plasser enhetene dine på de tilhørende trådløse ladepadene.
*Bare iPhones med MagSafe eller Qi2 Apple-godkjente ladere vil bli lastet opp hvis enhetene er korrekt plassert på de tilhørende ladepadene.

SI Postavite svoje naprave na ustrezne brezžične polnilne blazinice.
*Polnili se bodo le iPhone z MagSafe ali Qi2 Apple-kvalificiranimi polnilniki, kadar bodo naprave pravilno nameščene na ustrezne polnilne blazinice.

HR Postavite svoje uređaje na odgovarajuće bežične punjače.
*Punit će se samo iPhone s MagSafe ili Qi2 Apple-kvalificiranim punjačima ako su uređaji pravilno postavljeni na odgovarajuće punjače.

RS Поставите своје уређаје на одговарајуће бежичне јастучиће за пуњење.
*Биће напуњени само iPhone-и са MagSafe или Qi2 Apple-квалификованим уређајима за пуњење ако су уређаји правилно постављени на одговарајуће јастучиће за пуњење.

TR Cihazlarınızı ilgili kablosuz şarj pedlerine yerleştirin.
*Yalnızca MagSafe veya Qi2 Apple onaylı şarj cihazlarıyla şarj edilecek olan iPhone'lar, cihazlar ilgili şarj pedlerinde doğru şekilde konumlandırılmışsa şarj olur.

UA Розташуйте пристрої на відповідних бездротових зарядних пристроях.
*Заряджатися будуть лише iPhone з MagSafe або Qi2 Apple-кваліфікованими зарядними пристроями, якщо пристрої розташовані на відповідних зарядних пристроях.

AR ضع أجهزتك على منصات الشحن اللاسلكي المناسبة.
*لن يتم شحن أجهزة iPhone المزودة بـ MagSafe أو Qi2 Apple المعتمدة إلا إذا تم وضع الأجهزة بشكل صحيح على منصات الشحن المناسبة.

JP 対応するワイヤレス充電パッドに対応するデバイスを置いてください。
*MagSafeまたはQi2 Apple認定の充電器を使用しているiPhoneのみ、デバイスが適切に配置されている場合に充電されます。

KR 해당 무선 충전 패드에 장치를 놓으십시오.
*MagSafe 또는 Qi2 Apple 인증 충전기를 사용하는 iPhone만 충전되며, 장치가 해당 충전 패드에 올바르게 배치된 경우에만 충전됩니다.

5. ADJUSTING DURING USE

EN Align your phone correctly on the pad to activate the CryoCore temperature control function. Hold the button to turn off the function if needed.
*Press the CryoCore button to turn off the function if needed—wireless charging will not be affected.

ES Alinee correctamente su teléfono en el soporte para activar la función de control de temperatura CryoCore. Mantenga pulsado el botón para desactivar la función si necesario.
*Pulse el botón CryoCore para desactivar la función si fuera necesario. La carga inalámbrica no se verá afectada.

PT Alinhe o seu telefone corretamente sobre o suporte para ativar a função de controlo de temperatura CryoCore automaticamente.
*Pressione o botão CryoCore para desactivar a função, se necessário. O carregamento sem fio não será afetado.

FR Alignez correctement votre téléphone sur le support pour activer la fonction de contrôle de la température de CryoCore.
*Appuyez sur le bouton CryoCore pour désactiver la fonction si nécessaire, la charge sans fil ne sera pas affectée.

DE Richten Sie Ihr Telefon korrekt auf dem Pad aus, damit die CryoCore-Temperaturregelungsfunktion aktiviert wird. Halten Sie "Ausschalten" gedrückt, um diese Funktion bei Bedarf auszuschalten—das kabellose Laden wird dadurch nicht beeinträchtigt.

IT Posizionare il telefono correttamente sulla base per attivare la funzione di controllo della temperatura CryoCore automaticamente.
*Premere il tasto CryoCore per disattivare la funzione in caso necessario. La ricarica wireless non ne risentirà.

NL Lijn uw telefoon op de juiste wijze op het pad in om de CryoCore-temperatuurregelaarfunctie automatisch te activeren.
*Druk op de CryoCoverknop om de functie uit te schakelen indien nodig—de draadloze opladen wordt hier niet door beïnvloed.

SE Placera din telefon korrekt på plattan för att aktivera CryoCore temperaturkontrollfunktionen automatiskt.
*Tryck på CryoCore-knappen för att stänga av funktionen om det behövs—trådlös laddning kommer inte att påverkas.

PL Prawidłowo ustawienie telefonu na podkładce aktywuje funkcję kontroli temperatury CryoCore automatycznie.
*Naciśnij przycisk CryoCore, aby wyłączyć tę funkcję w razie potrzeby—ładowanie bezprzewodowe nie zostanie zakłócone.

CZ Umístěním telefonu na podložku aktivujete funkci ovládání teploty CryoCore automaticky.
*Pro vypnutí funkce stiskněte tlačítko CryoCore—bezdrátové nabíjení tím není dotčeno.

SK Umiestnenie telefónu na podložku aktivuje funkciu ovládania teploty CryoCore automaticky.
*Stlačte tlačidlo CryoCore, ak chcete túto funkciu vypnúť—bezdrátové nabíjanie nie je ovplyvnené.

HU Az okostelefon megfelelő elhelyezése aktiválja a CryoCore hőmérsékletszabályozó funkcióját automatikusan.
*Nyomja meg a CryoCore gombot a funkció kikapcsolásához szükség esetén—a vezeték nélküli töltés nem befolyásolja.

RO Poziționați telefonul corespunzător pe suport pentru a activa funcția de control al temperaturii CryoCore.
*Apăsați butonul CryoCore pentru a dezactiva funcția, dacă este necesar. Nu se va afecta încărcarea wireless.

BG Поставете телефона правилно на плочката, за ефективно активиране на функцията за контрол на температурата CryoCore.
*Натиснете бутона CryoCore, за да изключите функцията, ако е необходимо.

GR Τοποθετήστε σωστά τη συσκευή σας στη βάση φόρτισης για αυτόματη ενεργοποίηση της λειτουργίας ελέγχου θερμοκρασίας CryoCore.
*Πατήστε το κουμπί CryoCore για απενεργοποίηση της λειτουργίας, εάν χρειάζεται.

DK Placer din telefon korrekt på pad'en for at aktivere CryoCore-temperaturkontrolfunktionen automatisk.
*Tryk på CryoCore-knappen for at slukke for funktionen, hvis det er nødvendigt.

FI Aseta puhelimesi oikeaan asentoon latauspadilla CryoCore-lämpötilasäätöominaisuuden automaattisen käynnistämisen aktivoimiseksi.
*Paina CryoCore-painiketta ottaaksesi ominaisuus pois käytöstä tarvittaessa.

NO Plasser telefonen din korrekt på puten for å aktivere CryoCore-temperaturkontrollfunktjonen automatisk.
*Trykk på CryoCore-knappen for å slå av funksjonen om nødvendig.

SI Pravilno postavite telefon na podlogo, da boste aktivirali funkcijo nadzora temperature CryoCore samodejno.
*Pritisnite gumb CryoCore, da izklopite funkcijo, vendar ne vplivamo na brezžično polnjenje.

HR Pravilno postavite uređaj na podlogu kako biste aktivirali funkciju kontrole temperature CryoCore automatski.
*Pritisnite gumb CryoCore za isključivanje funkcije, ako je potrebno.

RS Правилно поставите уређај на подлогу да бисте активирали функцију контроле температуре CryoCore аутоматски.
*Притисните дугме CryoCore да бисте искључили функцију, ако је потребно.

TR Telefonunuzu CryoCore sıcaklık kontrol özelliğini otomatik olarak etkinleştirmek için kablosuzun üzerine yerleştirin.
*Gerekirse işlevi kapatmak için CryoCore düğmesine basın—kablosuz şarj bu etkiyenlen etkilenmez.

UA Розташуйте пристрій на відповідній бездротовій зарядній станції, щоб активувати функцію контролю температури CryoCore автоматично.
*Натисніть кнопку CryoCore, щоб вимкнути цю функцію, якщо це необхідно—бездротовий заряд не впливає.

AR ضع هاتفك بشكل صحيح على الوسادة لتفعيل وظيفة التحكم في درجة الحرارة CryoCore تلقائيًا.
*اضغط على زر CryoCore لإيقاف تشغيل الوظيفة إذا لزم الأمر—الشحن اللاسلكي لن يتأثر.

JP CryoCoreの温度制御機能を有効にするには、デバイスを正しくパッドに置きます。
*必要に応じてCryoCoreボタンを押すと、機能をオフにできます。ワイヤレス充電には影響しません。

KR 온도 조절 기능을 활성화하려면 장치를 패드에 올바르게 배치하십시오.
*필요에 따라 CryoCore 버튼을 눌러 기능을 끕니다—무선 충전에는 영향을 주지 않습니다.

6. SPECIFICATIONS

Model No. **EN:** Headset; **ES:** N/A; **PT:** No models; **FR:** N/A; **DE:** No models; **IT:** N/A; **NL:** No models; **SE:** N/A; **PL:** N/A; **CZ:** N/A; **SK:** N/A; **HU:** N/A; **RO:** N/A; **BG:** N/A; **GR:** N/A; **DK:** N/A; **FI:** N/A; **NO:** N/A; **SI:** N/A; **HR:** N/A; **RS:** N/A; **TR:** N/A; **UA:** N/A; **AR:** N/A; **JP:** N/A; **KR:** N/A	B5B4647
USB-C Input **EN:** USB-C charging; **ES:** Entrada USB-C; **PT:** Alimentação USB-C; **FR:** Input USB-C; **IT:** Ingresso USB-C; **DE:** USB-C-Ladeanschluss; **NL:** USB-C-opladen; **SE:** USB-C-laddning; **PL:** Wejście USB-C; **CZ:** Vstup USB-C; **SK:** Vstup USB-C; **HU:** USB-C-bemenet; **RO:** Intrare USB-C; **BG:** Входящ USB-C; **GR:** Θύρα USB-C; **DK:** Indgang USB-C; **FI:** USB-C-sisääntulo; **NO:** Inngang USB-C; **SI:** Vhod USB-C; **HR:** Ulazni USB-C; **RS:** Улазни USB-C; **TR:** USB-C Girişi; **UA:** Вхід USB-C; **AR:** منفذ USB-C للإدخال; **JP:** USB-C入力; **KR:** USB-C 입력	5V⎓3A 12V⎓3A 20V⎓3A

7. WARNING

EN Use only the cable provided to charge the headset. Do not use the headset while it is being charged. Do not use the headset in a high-temperature environment. Do not place the headset in a high-temperature environment. Do not place the headset in a high-temperature environment. Do not place